

Посвящается П. И. Васильеву

ТРИО

для двух скрипок и виолончели
на тему песни „Чем тебя я огорчила“

А. БОРОДИН (1855г.)
Редакция Павла Лямм

TRIO

String Trio in G minor on Russian
Folk Song “Chem tebya ya ogorchila”

Alexander Borodin

Violino I

Andantino

p

1 *rallent. ad libitum*
p
a tempo

rallent. **2**
p il tema cantabile
pp

3
cresc. *rallent.*

a tempo **4** *a tempo*
p

5

rallent. *pizz.* *G. P.*
p

Violino I

Risoluto e piu vivo

6 arco *f*

7

rallent. *p*

8 a tempo pizz. 2 *p scherzando*

9

10 arco *p* *cresc. poco a poco*

11 *f*

dim. *pizz.* *p*

Detailed description: This page of a violin score contains measures 6 through 11. Measure 6 begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. The tempo/mood is 'Risoluto e piu vivo'. The instruction 'arco' is written above the staff, and a dynamic marking of *f* (forte) is below. The music consists of eighth and sixteenth notes with various fingerings (1, 0, 1, 2, 3) and slurs. Measure 7 continues this pattern. Measure 8 starts with a new key signature of two sharps (D major) and a common time signature. The tempo is 'a tempo' and the mood is 'scherzando'. The instruction 'pizz.' (pizzicato) is written above, and the dynamic is *p*. Fingerings 1, 2, 1, 2, 3 are indicated. Measure 9 continues the pizzicato passage. Measure 10 returns to the original key signature of one flat and common time. The instruction 'arco' is written above, and the dynamic is *p*. A 'cresc. poco a poco' (crescendo poco a poco) instruction is written below the staff. The music features triplets of eighth notes and slurs. Measure 11 continues with a dynamic marking of *f*. The final measure of the page shows a decrescendo (*dim.*) and a return to 'pizz.' with a dynamic of *p*. Fingerings 3 and 3 are indicated for the final notes.

Violino I

Meno mosso

arco

12 *p dolce e sempre legato*

13 *rallent.*

14 *a tempo*

15

16

17

18

Violino I

Violino I musical score, measures 19 through 24. The score is written in treble clef with a key signature of one sharp (F#). The music features various dynamics and articulations.

Measure 19: **19** *f*

Measure 20: **20**

Measure 21: **21** *f* *pp*

Measure 22: **22** *a tempo* *p*

Measure 23: **23** *rallent. ad libitum* *p*

Measure 24: **24** *a tempo* *pp* *rallent.* *dim.*

The score includes various musical notations such as slurs, accents, and dynamic markings (*f*, *pp*, *p*, *pp*, *dim.*). It also features performance instructions like *rallent.*, *a tempo*, and *rallent. ad libitum*.

Посвящается П. П. Васильеву

ТРИО

TRIO

для двух скрипок и виолончели
на тему песни „Чем тебя я огорчила“

String Trio in G minor on Russian
Folk Song “Chem tebya ya ogorchila”

А. БОРОДИН (1855г.)
Редакция Павла Ламм

Alexander Borodin

Violino II

Andantino

V-no I

p

1 *rallent. ad libitum*

v *a tempo* *pp* *rallent.*

2 *p*

3 *cresc.*

rallent. *a tempo* *v* *o*

4 *a tempo* *p*

5

rallent. *v* *v* *o* *G. P.*

p

Violino II

6 Risoluto e più vivo

Musical notation for measures 6 and 7. Measure 6 starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It begins with a forte (*f*) dynamic and contains eighth and sixteenth notes. Measure 7 continues with similar rhythmic patterns, including slurs and accents, and ends with a first ending bracket marked '1'.

7 rallent.

Musical notation for measure 7, which is a continuation of the previous measure. It features a *rallent.* (ritardando) instruction and a piano (*p*) dynamic. The notation includes slurs and accents, ending with a repeat sign and a first ending bracket marked '1'.

8 a tempo
pizz.

Musical notation for measure 8, starting with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and a *pizz.* (pizzicato) instruction. The notation includes slurs and accents, ending with an *arco* instruction and a repeat sign.

pizz. 9

Musical notation for measures 9 and 10. Measure 9 starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It begins with a *pizz.* (pizzicato) instruction and a piano (*p*) dynamic. Measure 10 continues with similar rhythmic patterns, including slurs and accents, and ends with a repeat sign.

10 arco

Musical notation for measures 10 and 11. Measure 10 starts with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a common time signature. It begins with a piano (*p*) dynamic and an *arco* instruction. Measure 11 continues with similar rhythmic patterns, including slurs and accents, and ends with a repeat sign.

11

Musical notation for measure 11, which is a continuation of the previous measure. It features a forte (*f*) dynamic, a *dim.* (diminuendo) instruction, and a piano (*p*) dynamic. The notation includes slurs and accents, ending with a *pizz.* (pizzicato) instruction and a first ending bracket marked '0'.

Violino II

12 *Meno mosso*



rallent.



14 *a tempo*



15



16



17



18



19



Violino II

20

21

f

pp

rallent.

22

pp

a tempo

V. no I

23

rallent. ad libitum

p

24

a tempo

pp

rallent

dim.

Detailed description: This page of a musical score for Violino II contains measures 20 through 24. The music is written on a single staff in treble clef. Measure 20 begins with a key signature of one sharp (F#) and a common time signature. It features a melodic line with eighth and sixteenth notes, some beamed together, and a bass line with sustained notes. Measure 21 starts with a dynamic marking of *f* and includes a *pp* marking later in the measure. Measure 22 is marked *rallent.* and includes a *pp* dynamic. A first violin part (V. no I) is indicated by a bracket above the staff. Measure 23 is marked *rallent. ad libitum* and features a *p* dynamic. Measure 24 begins *a tempo*, has a *pp* dynamic, and ends with a *rallent* and *dim.* marking.

Посвящается П. Н. Васильеву

ТРИО

для двух скрипок и виолончели
на тему песни „Чем тебя я огорчила“

А. БОРОДИН (1855г.)
Редакция Павла Ламм

TRIO

String Trio in G minor on Russian
Folk Song “Chem tebya ya ogorchila”

Alexander Borodin

Violoncello

Andantino

V-no I

1 rallent. ad libitum a tempo pp

2 p 3 cresc.

rallent. a tempo v

4 a tempo p il tema cantabile

5 rallent. p

pizz. arco G. P.

Violoncello

6 Risoluto e più vivo
(arco)

7 rallent.

8 pizz. *p*

9

10 V-no II arco *p*

11 *f* 3 3 *dim.* *p* 3 3

Vicloncello

12 *Meno mosso*

p pesante

Musical staff 12: Bass clef, key signature of one sharp (F#), starting with a treble clef. The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs. The dynamic marking *p pesante* is written below the staff.

13

Musical staff 13: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs. The staff ends with a double bar line.

rallent.

Musical staff 14: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs. The staff ends with a double bar line.

14 *a tempo*

p

Musical staff 15: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs and accents. The dynamic marking *p* is written below the staff.

15

Musical staff 16: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs and accents. The staff ends with a double bar line.

16

Musical staff 17: Treble clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs and accents. The staff ends with a double bar line.

17

Musical staff 18: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs and accents. The staff ends with a double bar line.

Musical staff 19: Bass clef, key signature of one sharp (F#). The staff contains a series of eighth notes, mostly beamed in pairs, with some slurs and accents. The staff ends with a double bar line.

Violoncello

18

19

20

21

rallent.

22

a tempo

V-no I

p

23

rallent. ad libitum

p

24

a tempo

rallent.

pp dim.